

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 129 (2003)  
**Heft:** 40: Leichte Konstruktionen

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

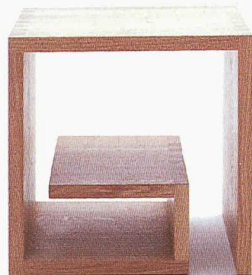
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.06.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Betten und Möbel aus Massivholz



Tossa-Betten werden aus europäischem Massivholz auf Wunschmass und für jeden Bettinhalt gefertigt. Die Mesa-Bank (mit und ohne Schubladen), der Nachttisch oder die Spira (Korpuselement, Bild oben) sind passende Beistellmöbel zu den Tossa-Betten. Neu in der Kollektion sind die Bett-Modelle Letto und Cubis. Letto (Bild ganz oben) ist aus stehend verleimtem Birkenmultiplex oder aus europäischem Massivholz im Angebot und wird ohne Metallteile konstruiert.

Tossa Möbelwerkstatt | 8496 Steg  
055 245 15 16 | Fax 055 265 15 14  
www.tossa.ch

## System für Büro- und Privatbereich



Mit dem MCS (Modular Cabinet System) bringt die Sitag International AG ein weiteres modulares Schranksystem auf den Markt. Funktionalität und Gestaltungsspielraum ermöglichen variable Lösungen für unterschiedliche Raumkonzepte. Die einzelnen Ele-

mente mit ihrem grosszügigen Stauraum lassen sich beliebig zusammenstellen und immer wieder neu kombinieren. Zudem bietet das Möbelsystem ein breites Angebot an unterschiedlichen Materialien, Farben und Fronten. Sitag AG | 9466 Sennwald  
081 758 18 18 | Fax 081 758 18 00  
www.sitag.ch

## Hilfreicher Poolgriff

Der Poolgriff von Kaldewei erleichtert den komfortablen und sicheren Ein- und Ausstieg beim Baden. Für einen bequemen Halt



sorgt die Höhe des verchromten Accessoires, der Griff reicht 25 cm über die Wanne hinaus. Dadurch muss man sich nicht umständlich auf den Wannenrand hinunterbücken. Die halbrunde Griffabstützung kann zusätzlich als Handtuchablage dienen, so dass das Handtuch immer in Reichweite der oder des Badenden ist. Franz Kaldewei GmbH & Co. | 4612 Wangen bei Olten  
062 205 21 00 | Fax 062 212 16 54  
www.kaldewei.com

## Kantenimprägnierung für Click-Lamine

Mit dem Schnellimprägnierungsspray Nano-Click baut die Migros ihr Sortiment im Bereich der Nanotechnologie aus. Nano-Click schützt die Kanten von Click-Laminaten gegen Feuchtigkeit und Wasser und verhindert so das Auf-

quellen der Laminatdielen. Die Anwendung ist einfach: Vor dem Verlegen die Kanten der Laminatdielen satt mit dem Spray besprühen, eine Stunde trocknen lassen. Die Nanopartikel legen sich als Schutzschicht über die Laminatkanten und bilden eine dünne, unsichtbare und wasserabweisende Struktur. Der Click-Laminatboden bleibt formstabil. Nano-Click ist frei von Fungiziden und Insektiziden. Der Spray ist für 39 Fr. (400 ml) in allen Do it- und Garden-Filialen der Migros erhältlich. Eine Dose reicht für mindestens 20 m<sup>2</sup> Bodenfläche. Migros-Genossenschafts-Bund | Do it + Garden | 8021 Zürich  
01 277 34 87 | Fax 01 277 34 76  
www.mgb.ch



wurden zudem die Informationen und die Serviceleistung im Internet erweitert. In der Rubrik News beispielsweise sind aktuelle Neuigkeiten zum Thema Licht und Lichtlösungen zu finden, im Service Center stehen Produktbroschüren, technische Daten sowie die Planungsprogramme Cophos, Luxwin und Relux zum Download zur Verfügung. Zumtobel Staff AG | 8050 Zürich  
01 305 35 35 | Fax 01 305 35 36  
www.zumtobelstaff.ch

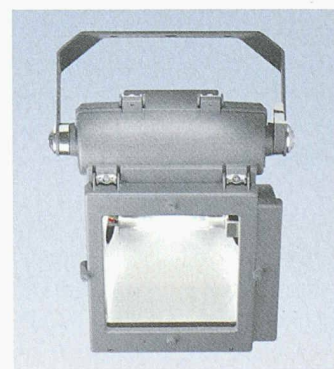
## PREISE

### SFHF-Award verliehen



## Neuer Katalog, neuer Internetauftritt

Die Zumtobel Staff AG hat ihr gesamtes Outdoor-Beleuchtungsangebot in einem neu aufgelegten Aussenraumleuchten-Katalog zusammengefasst. Neben dem kompletten Produktangebot ent-



hält der Katalog viele nützliche und anwendungsorientierte Informationen. Wie für den Bereich der Innenraumleuchten ist auch für die Aussenraumleuchten der gesamte Kataloginhalt über den Online-Shop elektronisch verfügbar unter: <http://shop.zumtobelstaff.ch>. Seit Anfang September

Der SFHF (Schweizerischer Fachverband hinterlüftete Fassaden) hat den mit 10 000 Fr. dotierten Award «Fassade des Jahres 2002» an die HTS Architekten und Partner aus Altdorf verliehen für den Neubau des Verwaltungsgebäudes Merck & Cie. Der SFHF hat sich zum Ziel gesetzt, qualitativ und technisch einwandfrei ausgeführte hinterlüftete Fassaden zu fördern und will mit dem Award eine entsprechende Architektur würdigen. Insgesamt wurden 43 Projekte eingereicht. Die Fassaden der Bauten mussten hinterlüftet konzipiert und der Objektstandort in der Schweiz sein. Das prämierte Objekt (Bild oben) hat eine Gebäude-Tragkonstruktion aus Stahlbeton und Fassaden aus vorfabrizierten Holzelementen. An diese Holzelemente sind halbdurchsichtige, schützende Gläser vorgehängt. Zwischen den Fenstern und den verglasten Elementen sind Lüftungsflügel gesetzt, deren Abmessungen äusserlich durch vertikale Gitter erkennbar bleiben. SFHF | 8953 Dietikon  
01 742 20 90 | Fax 01 741 55 53  
www.sfhf.ch